



ormazabal  
velatia

# Porfolio de producto

[ormazabal.com](http://ormazabal.com)



La calidad de los productos diseñados, fabricados e instalados por Ormazabal está respaldada por la implantación y certificación de un sistema de gestión de la calidad, basado en la norma internacional ISO 9001. Nuestro compromiso con el entorno, se reafirma con la implantación y certificación de un sistema de gestión medioambiental de acuerdo con la norma internacional ISO 14001.

Como consecuencia de la constante evolución de las normas y los nuevos diseños, las características de los elementos contenidos en este catálogo están sujetas a cambios sin previo aviso. Estas características, así como la disponibilidad de los materiales, solo tienen validez previa confirmación de Ormazabal.

# Índice

Nuestras soluciones

Principales beneficios

Nuestros productos

Soluciones libres de gases fluorados	p. 8
Distribución primaria	p. 8
Distribución secundaria	p. 9
Celdas distribución primaria	p. 10
Celdas distribución secundaria	p. 12
Protección y automatización	p. 14
Transformadores	p. 16
Centros prefabricados	p. 18
Cuadros de baja tensión	p. 20
Centros de transformación digital	p. 21



Green generation & storage

Smart & digital grids

Sistemas y redes de distribución

Green generation & storage

- Energía renovable
- Almacenamiento de energía
- Producción de hidrógeno

# Nuestras soluciones



Subestaciones de generación y distribución de energía



Centros de conexión y transformación



Green mobility

- Vehículo eléctrico
- Puertos verdes
- Ferrocarril y metro
- Movilidad con hidrógeno



Sustainable buildings & infrastructures

- Centros de datos
- Aeropuertos y túneles
- Hospitales, centros comerciales, etc.
- Industrias

# Principales beneficios

- Digitalización
- Eficiencia
- Seguridad y fiabilidad
- Sostenibilidad

# Nuestros productos



Soluciones libres de SF6



Transformadores



Celdas distribución primaria



Centros prefabricados



Celdas distribución secundaria



Cuadros de baja tensión



Protección y automatización



Centros de transformación digital

# Soluciones libres de gases fluorados

## Distribución primaria

### sbp.zero24

Celda de aislamiento integral libre  
de gases fluorados, hasta 24 kV.



#### Principales características

- Hasta 24 kV / 1600 A / 25 kA
- Aislamiento integral (GIS)
- Integración personalizada P&C

#### Requerimientos

- Aire natural industrial
- Dimensiones compactas
- Tecnología de corte en vacío experimentada
- Presión de llenado: 1,9 bar abs.
- Nativa digital



# Distribución secundaria

## cgm.zero24

Celda de aislamiento integral libre de gases fluorados, hasta 24 kV.



### Principales características

- Hasta 24 kV / 630 A / 20 kA
- Aislamiento integral (GIS)
- Preparada para automatización

### Requerimientos

- Aire natural industrial
- Dimensiones compactas
- Tecnología de soplado mejorada y experimentada
- Presión de llenado < 1,5 bar abs.
- Nativa digital



**zero** cambios

**zero** incertidumbres

más sostenibilidad  
para tu red eléctrica

# Celdas distribución primaria

## cpg.0 lite

Celdas modulares de simple barra con aislamiento integral en gas, hasta 24 kV.



### Datos técnicos

- Tensión asignada hasta 24 kV
- Corriente asignada en embarrado principal/ derivación hasta 2000 A
- Corriente de cortocircuito hasta 25 kA (1-3 s)
- Clasificación de arco interno IAC AFL(R) 25 kA 1 s
- Normas y certificaciones:
  - IEC

## cpg.0

Celdas modulares de simple barra con aislamiento integral en gas, hasta 40,5 kV.



### Datos técnicos

- Tensión asignada hasta 38 kV (IEEE) / 40,5 kV (IEC)
- Corriente asignada en embarrado principal/ derivación hasta 2500 A
- Corriente de cortocircuito hasta 31,5 kA (1-3 s)
- Clasificación de arco interno hasta IAC AFL(R) 31,5 kA 1 s
- Normas y certificaciones:
  - IEC
  - IEEE
  - EN A

## cpg.1

Celdas modulares de doble barra con aislamiento integral en gas, hasta 36 kV.



### Datos técnicos

- Tensión asignada hasta 36 kV
- Corriente asignada en embarrado principal/ derivación hasta 2000 A
- Corriente de cortocircuito hasta 31,5 kA (1-3 s)
- Clasificación de arco interno hasta IAC AFL(R) 31,5 kA 1 s
- Normas y certificaciones: IEC

# Celdas distribución secundaria

## cgmcosmos

Celdas modulares y compactas con aislamiento integral en gas, hasta 24 kV / 27 kV.



### Datos técnicos

- Tensión asignada hasta 24 kV (IEC) / 27 kV (IEEE)
- Corriente asignada hasta 630 A
- Corriente de cortocircuito hasta 25 kA (1-3 s)
- Clasificación de arco interno hasta IAC AFL(R) 25 kA 1 s
- Opción outdoor
- Opción HCR de alta resistencia a la corrosión
- Normas y certificaciones:
  - IEC
  - IEEE
  - HN

## ga/gae630

Celdas modulares y compactas con aislamiento integral en gas, hasta 24 kV.



### Datos técnicos

- Tensión asignada hasta 24 kV
- Corriente asignada hasta 630 A
- Corriente de cortocircuito 20 kA (1-3 s)
- Clasificación de arco interno hasta IAC AFL(R) 20 kA 1 s
- Normas y certificaciones:
  - IEC
  - GB

## cgm.3

Celdas modulares y compactas con aislamiento integral en gas, hasta 40,5 kV.



### Datos técnicos

- Tensión asignada hasta 38 kV (IEEE) / 40,5 kV (IEC)
- Corriente asignada hasta 630 A
- Corriente de cortocircuito hasta 25 kA (1-3 s)
- Clasificación de arco interno hasta IAC AFL(R) 25 kA 1 s
- Opción outdoor
- Opción HCR de alta resistencia a la corrosión
- Normas y certificaciones
  - IEC
  - IEEE
  - ENA
  - GB

## cgm.800

Celdas modulares con aislamiento integral en gas, hasta 36 kV / 38 kV.



### Datos técnicos

- Tensión asignada hasta 36 kV (IEC) / 38 kV (IEEE)
- Corriente asignada hasta 800 A
- Corriente de cortocircuito hasta 25 kA (1-3 s)
- Clasificación de arco interno hasta IAC AFL(R) 25 kA 1 s
- Opción outdoor
- Opción HCR de alta resistencia a la corrosión
- Normas y certificaciones
  - IEC
  - IEEE
  - ENA

# Protección y automatización

Amplio rango de equipos integrados y asociados a producto Ormazabal con funciones de protección, control y automatización para dar respuesta a las necesidades de la red eléctrica.



## Unidades de detección de tensión

Sistema de detección de presencia/ausencia de tensión con opción de incorporar salidas de alta frecuencia para medida de señales asociadas a descargas parciales.

## Sensores de tensión e intensidad

Sensores de intensidad toroidales/sensores de tensión (embebidos/externos) de tipo capacitivo/resistivo para protección y monitorización.



## Unidades de protección, control y medida

Protecciones de tipo multifunción, incluyendo control y medida (con opción de autoalimentación).



## Unidades de control y automatización para media y baja tensión

Telecontrol y automatización de la red de media y baja tensión.



## Software

Herramientas de configuración para las unidades de protección, control y medida de la familia ekorsys.

# Transformadores

## Aplicaciones de distribución eléctrica

Transformadores para centros de conexión y transformación.



### Datos técnicos

- Potencia desde 50 kVA hasta 3150 kVA
- Tensión de primario hasta 36 kV
- Tensión de secundario adaptadas a la red de distribución
- Normas y certificaciones:
  - IEC
  - IEEE
  - Reglamento (UE) 548/2014
  - HN/ST



### transforma.smart

Transformadores con cambiador de tomas en carga (OLTC) y unidad de control ekor.tsm.

### Datos técnicos

- Potencia desde 250 kVA hasta 630 kVA
- Tensión de primario hasta 36 kV
- Tensión de secundario adaptada a red de distribución
- Cambiador de tomas en carga (OLTC) con tecnología de corte en vacío y 9 tomas
- Unidad de control ekor.tsm, escalable: desde tipo standalone hasta comunicable
- Normas y certificaciones:
  - IEC



## Aplicaciones de potencia

Transformadores para subestaciones de generación y distribución de energía.



### Datos técnicos

- Potencia hasta 10 MVA
- Tensión de primario hasta 72,5 kV
- Normas y certificaciones:
  - IEC
  - Reglamento (UE) 548/2014
  - HN/ST

## Aplicaciones especiales

Transformadores concebidos para necesidades específicas.



### Aplicaciones

- Green mobility: vehículo eléctrico, puertos verdes, ferrocarril y metro
- Green generation & storage
- Sustainable buildings & infrastructures: centros de datos, industrias y maquinaria especializada (motores, bombas, grúas...)



# Centros prefabricados

## Centros de transformación



### Características generales

- Superficie o subterráneo
- Envolverte monobloque prefabricada de hormigón armado
- Maniobra interior
- Diferentes configuraciones: transformador, aparamenta media tensión, cuadro baja tensión
- Normas y certificaciones:
  - IEC
  - Normas particulares de Compañía Eléctrica
  - Reglamentación local vigente



## Centros de transformación compactos y tipo kiosco



### Características generales

- Superficie o semienterrado
- Envolvente prefabricada de hormigón armado o metálica
- Maniobra interior y exterior
- Conjuntos compactos de aparamenta
- Diferentes configuraciones: transformador, aparamenta de media tensión, cuadro de baja tensión
- Normas y certificaciones:
  - IEC
  - Normas particulares de Compañía Eléctrica
  - Reglamentación local vigente

## Centros de maniobra y seccionamiento



### Características generales

- Superficie
- Envolvente prefabricada de hormigón armado o metálica
- Maniobra exterior
- Aparamenta de media tensión
- Normas y certificaciones:
  - IEC
  - Normas particulares de Compañía Eléctrica
  - Reglamentación local vigente

# Cuadros de baja tensión

Cuadro de distribución avanzado de baja tensión con embarrado aislado. Disponibles diferentes modelos en función de la monitorización, control y automatización para la gestión de activos y eficiencia de la red de baja tensión.



## addibo.compact

Para centros de maniobra exterior, hasta 3 salidas protegidas por fusibles.



## addibo.urban

Para centros de maniobra interior, hasta 8 salidas protegidas por fusibles e interruptor-seccionador en cabecera. También con la opción de incorporar supervisión avanzada.



## addibo.smart

Para centros de maniobra interior, hasta 8 salidas protegidas con interruptores automáticos e interruptor-seccionador en cabecera. Supervisión avanzada, automatización y control incluido.

## Datos técnicos

$U_e$	[V]	440
$U_{imp}$	[kV]	20
$I_e$	[A]	400-1600
$I_{cw}$	[kA]	hasta 25
$I_{arc}$	[kA/2 s]	hasta 25

# Centros de transformación digital

La respuesta a todas las demandas de la red de distribución.



## Nativo digital

- Sistemas de automatización, medida, protección y control remoto integrados con todas las garantías de ciberseguridad

## Solución plug & play

- Preparado desde fábrica para una instalación sencilla y con mínima intervención en campo

## Sostenibilidad

- Celdas libres de gases fluorados, aisladas con aire natural industrial

## Características:

- Automatización de la red de MT
- Monitorización y automatización de la red de BT
- Estabilidad de la tensión de la red
- Gestión de todos los activos que integran la solución

## Beneficios

- Observabilidad de la red
- Mejora de la operación, eficiencia y la calidad de suministro
- Incremento de la seguridad, optimización de la capacidad de la red y mejora de la continuidad del servicio



Technology for a new  
electric world

Parque Científico y  
Tecnológico de Bizkaia, Edif. 614.  
48160 Derio, Spain  
Tel.: +34 94 431 77 77  
[ormazabal@ormazabal.com](mailto:ormazabal@ormazabal.com)



More info



CA-001-ES-02  
2024